

# سلف سرویس Centrelink



We speak your language 📞 13 1202

Centrelink Self Service - Farsi

لطفاً توجه کنید، سلف سرویس فقط به زبان انگلیسی وجود دارد. جزئیات آن به زبان شما موجود نیست.

- موجودی **Income Bank (بانک درآمد)** خود را چک کنید  
(دانش‌آموزان و دانشجویان یا Australian Apprentices (شاگردان استرالیایی))
- **مدرکی** را درخواست کنید، مثلاً یک صورتحساب پرداختی
- **PIN (شماره شناسایی شخصی)** خود را عوض کنید

سیستم سلف سرویس شما را برای بقیه کار راهنمایی خواهد کرد. بطور طبیعی صحبت کنید-لازم نیست که با صدای بلند یا به آهستگی حرف بزنید.

- این سرویس، 24 ساعت شبانه روز و هفت روز هفته راحتی شمارا تأمین می‌کند
- هزینه تلفن زدن از هر کجای استرالیا به شماره‌هایی که با 13 شروع می‌شوند 25 سنت است. هزینه تلفن زدن از تلفنهای همراه یا تلفنهای عمومی ممکن است بیشتر باشد

\* اگر ملزم هستید که درآمد خود را هر دو هفته یکبار گزارش دهید، می‌توانید مستقیماً شماره **13 3276** را بگیرید. این خط مخصوصاً برای کسانی که گزارش هر دو هفته یکبار خود را می‌دهند تهیه شده است. (این سرویس فقط به زبان انگلیسی موجود است)

## برای استفاده از سلف سرویس آن لاین

- 1 به وب سایت [www.centrelink.gov.au](http://www.centrelink.gov.au) مراجعه کنید
  - 2 به لینک **<online services>** بروید
  - 3 دکمه **<Logon>** را انتخاب کنید (برای دیدن این دکمه به جعبه **<Quick Logon>** نگاه کنید)
  - 4 **Customer Access Number - CAN (شماره دسترسی مشتری)** و حرف رمز خود را وارد کنید
- توجه:** اگر در هنگام نام‌نویسی یک حرف رمز موقتی به شما داده شده است، پیامی خواهید دید که آن را عوض

## برای استفاده از سلف سرویس تلفنی

- 1 گوشی تلفن را بردارید و شماره \***13 6240** را بگیرید
- 2 وقتی از شما خواسته شد **Customer Access Number** - **CAN (شماره دسترسی مشتری)** خود را بگویید. همه شماره را بگویید. از جمله حرف آخر آن را
- 3 شش رقم **Personal Identification Number - PIN (شماره شناسایی شخصی)** خود را از طریق کلیدهای روی تلفن وارد کنید
- 4 به فهرست شخصی خود گوش دهید و نام سرویسی را که می‌خواهید تکرار کنید. اگر از قبل می‌دانید که چه باید بگویید لازم نیست منتظر بمانید تا آن را بشنوید

## گزینه‌های سلف سرویس شما عبارتند از:

- **مساعده‌ها** - برای Family Tax Benefit Advance Payment (پیش پرداخت مزایای مالیاتی خانواده) درخواست دهید. یا ببینید که آیا می‌توانید آن را بگیرید یا نه (به زودی انواع دیگر مساعده نیز در دسترس خواهد بود)
- **اطلاعات مربوط به پرداختی خود را بشنوید**
- **گزارش هر دو هفته یکبار خود را بدهید** - در صورتیکه لازم است هر دو هفته یکبار به Centrelink گزارش دهید
- **قصد تحصیل** - اگر بطور تمام وقت تحصیل می‌کنید می‌توانید اطلاع دهید که برای تحصیل در آینده چه قصدی دارید
- **Family Income Estimate (تخمین درآمد خانواده)** خود را به روز درآورید
- **Working Credit (اعتبار کار کردن)** خود را چک کنید

[www.centrelink.gov.au](http://www.centrelink.gov.au)



Australian Government



- کنید. فقط کافی است که راهنمایی‌های روی صفحه را دنبال کنید
- 5 یک فهرست شخصی خواهید دید. در آن می‌توانید گزینه‌هایی را که به بهترین وجه نیازهای شما را برآورده می‌کند انتخاب کنید
- 6 وقتی به گزینه‌ای که انتخاب کرده‌اید دسترسی پیدا می‌کنید ممکن است از شما خواسته شود که چند **“سوال و جواب رمزی”** به وجود آورید. این کار به حفاظت از اطلاعات حساس و شخصی شما کمک می‌کند

### سلف سرویس آن لاین به شما اجازه می‌دهد که کارهایی مثل موارد زیر را انجام دهید:

- چک کنید که Centrelink یا Family Assistance Office (دفتر کمک به خانواده) کی به شما پول خواهند داد
- درآمد خود را از استخدام گزارش بدهید
- Family Income Estimate (تخمین درآمد خانواده) خود را به روز در آورید
- برنامه‌های تحصیلی آینده خود را به ما بگویید
- برای Family Tax Benefit (مزایای مالیاتی خانواده)، Youth Allowance یا Austudy (کمک هزینه جوانان) درخواست بدهید

برای دریافت اطلاعات بیشتر و کمک از وب سایت ما در [www.centrelink.gov.au](http://www.centrelink.gov.au) به ارتباط <online services> (خدمات آن لاین) بروید، به **شماره‌ای که با 13 شروع می‌شود** و بطور معمول از آن استفاده می‌کنید تلفن بزنید یا به Centrelink مراجعه کنید.

برای گفتگو با Centrelink به زبان فارسی با شماره **13 1202** تماس بگیرید.  
همچنین می‌توانید اطلاعات به زبان خود را در آدرس سایت اینترنتی [www.centrelink.gov.au](http://www.centrelink.gov.au) بیابید.  
\* هزینه تماس گرفتن با شماره‌هایی که با “13” شروع می‌شوند از هر سرویس تلفن استاندارد در هر کجای استرالیا بیشتر از هزینه یک تلفن محلی نیست (این هزینه ممکن است بسته به شرکت تامین کننده سرویس تلفن فرق کند). تلفن به شماره‌هایی که با “1800” شروع می‌شوند رایگان است. هزینه تلفن زدن از تلفنهای عمومی و تلفنهای همراه ممکن است به نرخ بالانری حساب شود.